

第 6 課 茶道体験

ユニット 2 和敬清寂 (1)



01

読解



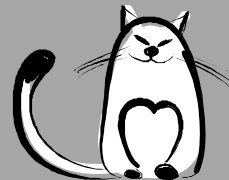
02

新出単語



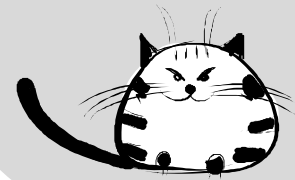
03

文法



04

練習用単語





読解：和敬清寂（P171）

お茶の精神と言えば、利休の唱えた「和敬清寂」という四字の中に集約されているといてよいでしょう。この四字を簡単に説明すれば次のようになります。

まず、「和」、これはお互い同士が仲良くする、和し合うということです。次の「敬」は尊敬するの「敬」であって、これはお互い同士が敬い合うという意味です。次の「清」、これはよく「静」と間違えて書く人がいますが、これは誤りで「清」と書くのが正しいのですけれども、読んで字のごとく、清らかという意味です。それも目に見えるだけの清らかさではなくて、心の中が清らかであるということの意味しています。





読解：和敬清寂（P171）

あなたがたは、運動場などでボール遊びなどをやっていて、シャツやズボンを汚してしまうことがよくあるでしょう。そういう服装についての泥や埃は、目で見てすぐにわかるので、その泥や埃をはらうなりまた雑巾でふきとることもできます。しかしながら、顔や髪の毛についての埃は案外気がつきません。おそらく、服や手についての埃と同じように汚れているのですが、目に見えないためにあまり汚れていないように思うだけなのです。このようにはっきりと形にあらわれたものはすぐわかりますが、心の中などはっきり形にあらわれない部分は、どんなに汚れているのかわかりません。心の汚れは、服についた泥のように雑巾でふきとるということができないのです。





読解：和敬清寂（P171）

それでは、この心の汚れやくもりを取りのぞくためにはどうしたらよいのでしょうか。

私たちは、その手段をさがさねばなりません。それは清めるということではないでしょうか。自分自身で、自分の力で、自分の気持ちを清めようという心が一番大切なのです。このようなゆとりがあなたにあるとすれば、それは非常に幸せであるといえるでしょう。





読解：和敬清寂（P171）

最後の「寂」はどういう意味であるかと言いますと、これはどんなときにでも動じない心であるといえます。誰にも私たちの未来を予測することはできないのですから、どんな事態になった時でも、それに動じないだけの心をもたなければなりません。例をあげると、あなたがたはよく教室で先生からいきなり質問され、ハッとすることがあったでしょう。そのときになって、「ああ、予習をしておくのだった」と嘆いてももう遅いのです。そのように恥をかかないため、失敗をしないために、あらかじめ予習をしておく、つまり心を作っておくということが「寂」であるといってもいいと思います。





読解：和敬清寂（P171）

このような「和敬清寂」というものを、あなた方がお茶をするときに思い出し、考える。考えるだけではなくて、それを実際にあなた方がお点前するときでも、またお客さんになったときでも、それを応用しよう、実行しようという心構えをもつということが大事なことです。

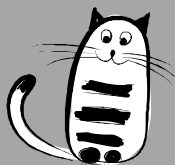
千宗室

『裏千家茶道教科』巻一より



01

読解



02

新出単語



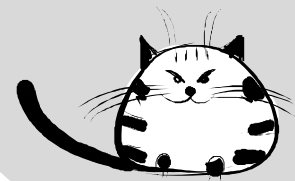
03

文法



04

練習用単語





新出単語 (P173)

一石二鳥 (いっせきにちょう)

1. **和敬清寂** (わけい-せいじゃく) ①-① <名>: 和敬清寂 しんせつ
2. 千宗室 (せん-そうしつ) ①-① <固名>: (人名) 千宗室 新説を唱える
3. 利休 (りきゅう) ① <固名>: (人名) 千利休 念仏 (ねんぶつ) を唱える
4. **唱える** (となえる) ③ <他II>: 倡导; 声明; (有节奏的) 念; 诵
5. **四字** (よじ) ① <名>: 四个字 四字熟語 (よじじゅくご)
6. **集約** (しゅうやく) ① <名・他III>: 汇集; 集约; 总括 多方面の研究を~する
7. **お互い** (おたがい) ① <名>: 彼此彼此; 互相 たほうめん



新出単語 (P173)

8. 仲良く (なかよく) ①<副>: 关系好 仲良く暮らしている
9. 和し合う (わしあう) ③<自 | >: 和睦 和する + 合う
10. 敬い合う (うやまいあう) ⑤<他 | >: 互相尊敬 敬う + 合う
11. 誤り (あやまり) ④③<名>: 错误 如し→ようだ
12. ごとか (如く) ①<判>: 如同; 有如 ように 如き→ような
13. 清らか (きよらか) ②<形 II >: 清澈; 洁净; 纯洁; 清爽 清らかな泉 (いずみ)
14. 目に見える (めにみえる) ①-②: 肉眼看到的



新出単語 (P173)

15. 服装 (ふくそう) ①<名>: 服装
16. 泥 (どろ) ②<名>: 泥; 泥土; 小偷 泥棒 (どろぼう)
17. 埃 (ほこり) ①<名>: 尘埃; 尘土; 灰尘
18. 払う (はらう) ②<他I>: 掸除; 掸掉 埃を払う
19. 雑巾 (ぞうきん) ①<名>: 抹布 汚い (きたない)
20. ふきとる (拭き取る) ③<他I>: 擦去; 拭去 雑巾で拭き取る
21. おそらく (恐らく) ②<副>: 恐怕; 大概; 或许 おそらく雨になるだろう
22. 汚れ (よごれ) ①<名>: 脏; 污垢 手が汚れた 手を汚す (よごす)



新出単語 (P173)

30. **ハッと** ①① < 副・自 III >: (突然想起) 突然; 一下子; (因意外的事而吃惊) 吓了一跳
31. **嘆く** (なげく) ② < 自・他 I >: 叹息; 叹气; 悲伤
32. **恥をかく** (はじをかく) ②-①: 丢脸; 出丑
33. **恥** (はじ) ② < 名 >: 羞耻; 耻辱 あらかじめ計画を立てる
34. **あらかじめ** (予め) ① < 副 >: 预先; 先; 事先; 事前 彼の名前は思い出さない
35. **思い出す** (おもいだす) ④ < 他 I >: 想起来; 联想起; 开始想 动词第一连用形+出す
36. **お点前** (おてまえ) ② < 名 >: (茶道的) 礼法 泣き出す 始める

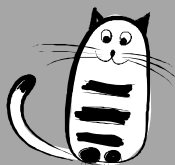


新出単語 (P173)

37. **応用** (おうよう) ①<名・他Ⅲ>: 应用; 适用; 运用 この発明を応用する
38. **実行** (じっこう) ①<名・他Ⅲ>: 实行; 实践 はつめい
39. **心構え** (こころがまえ) ④<名>: 精神上的的准备; 思想准备
40. **裏千家** (うらせんけ) ③<固名>: (人名) 里千家 (日本茶道流派之一)

01

読解



02

新出単語



03

文法



04

練習用単語





文法 (P176)



～**と**いってよい<评价> **と**いってもいい

表示说话人对所述事物或人进行说明，判断或评论。多用于**书面语**。“可以说～”。

旅行するために働いている**と**いってもいい。



接续：简体句子＋**と**いってよい／**と**いうことができる／**と**いってもいい

例 ：お茶は日常の飲み物だが、薬としての効能（こうのう）もある**と**いってよい。

この作品は、これまでの中で最高の**作品****と**いってよい。

現代では、このような現象は珍しい**と**いってもいいでしょう。





～けれども < 单纯接续 >

けど 转折 承上启下



本来表示**转折**的意义，但本课中它用于单纯连接前后两个分句，不表示转折的意义。有时「けれども」前面的分句可以起到**提出话题**的作用。在口语中经常省略为「けれど」「けど」。

めちゃくちゃ食べたいけれども、お金がない。お土産が買いたいけれども、どこがいいですか



接续：普通形・丁寧形＋けれども／けれど／けど

例　：すみません。明日の会のことですけれども、何人ぐらい来るんでしょうか。

A「このごろ、小林さんに会いませんね。お元気ですか。」

B「ええ、昨日 駅で会いましたけれど、元気でしたよ。」

A「外国語を習うときはその国へ行くのが一番いいですね。」

B「さあ、私はそうは思いませんけど...。」





文法 (P177)



Aなり (Bなり) <二者择一> ~なり 疑问词なり

表示从二者中**选择**一个 (通常有这样一种含义: 可供选择的对象不仅限于这两个事物)。句尾一般不采用**过去时**。 “或是~, 或是~”。 北京なり湖南なりへ コーヒーなり何なり



接续: V_{r1}/N_1 (+助词) + なり + V_{r2}/N_2 (+助词) + なり

例 : 今の仕事を続けるなりやめるなり早く決めなければならない。必須
飛行機なり新幹線なり、好きなほうで行ってください。

そんなに一人暮らししたいなら、外国なりどこなり、行きたいところに行けばいいだろう。

食品の安全基準を見直すなり何なりして、**より**安全に暮らせるように考えてほしい。



Bくん小剧场——練習しましょう！

1. ～といってよい

2. ～けれども

3. ～なり (～なり)



B：ねえねえ、今時間ある？聞きたいことがあるんだ。

C：可以是可以... いいんだけど

B：これ見て！どれがいいのかな～。

この赤いやつは一番安いけど、なんか足りないなと思って。

あと、この青の、可以说是至今为止最帅的一个吧。でも値段はちょっと...

それにね、この白のも... いままで一番かっこいいといってもいい。

C：蓝的也好啥也好，どうでもいいから好きにしろ！ 青（あお）

青なり何なり

B：やっぱ青か～。

C：.....。



文法 (P177)



Vねばならない < **义务** > 自己決定不了的 个人必须做的 **べきだ**

同「～なければならない」，表示“义务”，一般用于**书面语**。“**必须~；应该~**”。未然形 **ない なければ**



接续：Vない（**する→せ**）+ね 勉強する-勉強**せ**ねばならない

例：私たちは、その手段を探さ**ねばなりません**。

私たちも平和のために立ち上**がらねばならない**。

企業を変えるためにはまず社員の**考え方**を変え**ねばならない**。

次の世代のために良い環境を作るよう努力**せねばならない**。





～とすれば<条件> すると したら する ば



表示假如从句所述事态为事实或能够成立的话，则可以得出主句所陈述的判断。该条件从句多与「仮に / もし」这样的副词相呼应。主句多为表示说话人**判断**（如「だろう」、「はずだ」）或**愿望**（如「たい」）的形式。 “**假如~； 倘若~**” 。 ~先生に褒められるだろう

接续：普通形 + したら / すると / とすれば 合格するとすれば、新しいスマホが買いたい



例 : このクラスから代表を選ぶとすれば、彼以外にはいないだろう。

飛行機で行ったとすれば、今頃は着いているはずだ。

人生がやり直せるとすれば、学生時代に戻りたい。

もし、未来に行けるとすれば、私は100年後の世界が見たい。

如果明天地球毁灭的话，你会做什么 滅びる（ほろびる） ちきゅう

もし、明日地球が滅びるとすれば、何するんですか。





疑问词+～**か**というと＜设问＞ 简体 名词、二类形容词词干+～

「というと」接在以「か」结尾的疑问句后面，构成表示设问的从句，而主句则是对它的回答。“要问～；要说～”。

XXさんは美人かという、私はそうだと思います。

どうしてかという なぜかという かっていう

例 : MP 4 を使って何ができる**か**という、音楽を聴いたり、映画を見たりすることができるのだ。

どんな映画**か**という、人間になりたいと願うロボットの物語です。

なぜそんなに自信があった**か**という、誰よりも努力していると思っているからです。

姉はどちらか**か**という、母の方に似ている。





文法 (P178)



Vるのだった < **后悔** > 告白するのだった 告白すればよかった

表示如果进行了该动作就不会出现所面临的消极结果。该句式用来表达说话人后悔的心情。在**口语**中多作「Vるんだった」。前面所接动词为**自主动词**。“要是做~就好了”。



例 : あの時、彼女に本当の気持ちを伝えるんだった。

こんなに大変な仕事なら、断るんだった。

あと10分あれば新幹線に間に合ったのに。もう少し早く家を出るんだった。

しまった。あのメールは、一度チェックしてから送るんだった。

何なの、この映画、お金払って損した。見るんじゃなかった。損する (そんする)



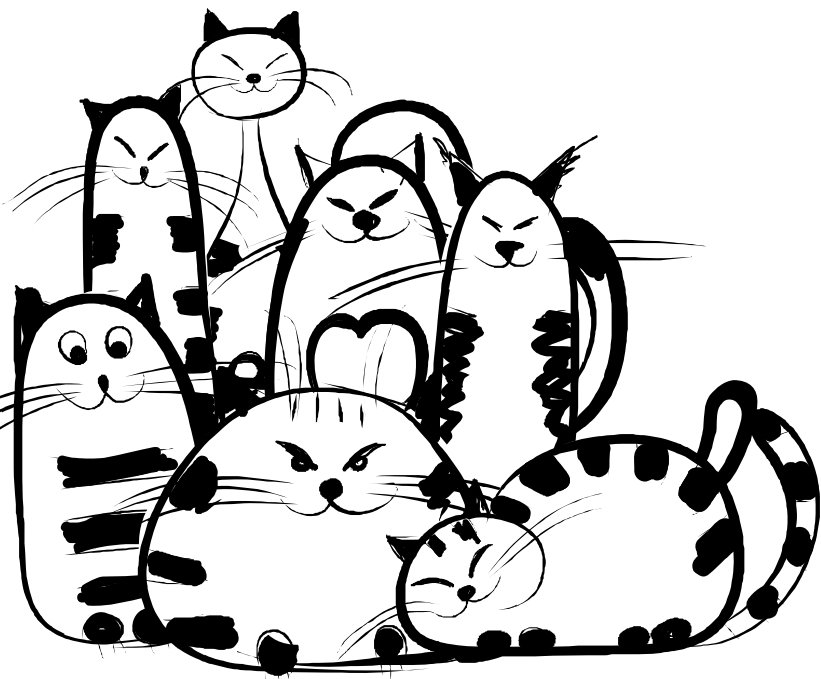
Bくん小剧场——練習しましょう！

4. Vねばならない

5. ～とすれば

6. 疑問詞＋～かというと

7. Vるのだった



A : 見て見て～チワワだ！か～わ～いい！！！！

B : まあな～

犬派：いぬは

要问我是哪一派的话，我是猫派。 猫派：ねこは

如果要养的话，波斯猫就很好！ ペルシャ

小学的时候拜托父母、养一只就好了。 匹（ひき）

小学校のとき、親に頼んで一匹（いっぴき）飼うんだった。

A :

B : （なんか怒ってるな～

やべー～必须要道歉了～）



言趣日语 动漫 台词配音课

✓ 针对人群:

资深二次元, 喜爱日本动漫, 热爱日配等等

✓ 课程安排:

10月12日起每周六晚上7点-7点45分

✓ 授课老师:

妍一老师

资深金牌日语老师

百万粉丝网红UP主



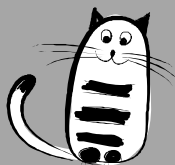
课程特色:

经典动漫台词场景 独家配音技巧绝招
逐字解析单词语法 一对一连麦口语练习

私敲班主任老师开通上课权限哦~

01

読解



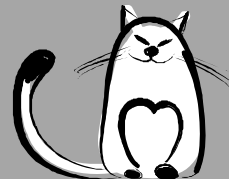
02

新出単語



03

文法



04

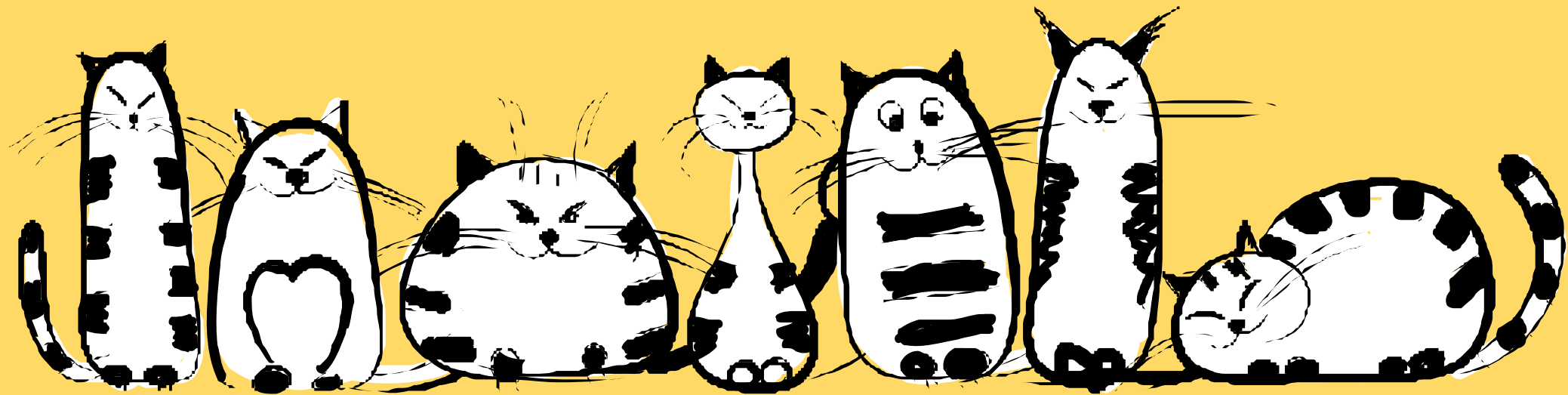
練習用単語





練習用単語 (P178)

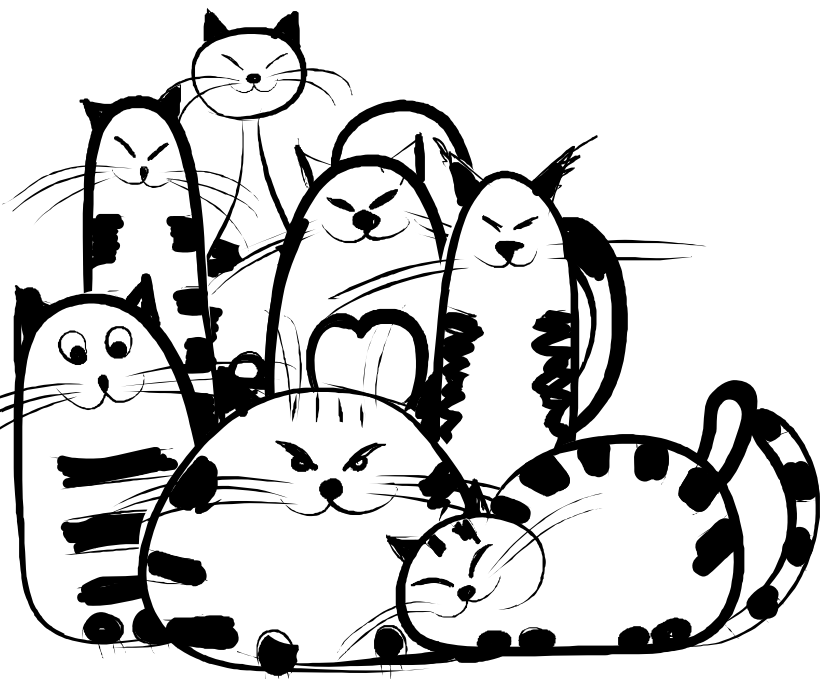
1. 簡潔 (かんけつ) ①<形Ⅱ>: 简洁
2. 対処 (たいしょ) ①<名・自Ⅲ>: 处理; 应付; 对付
3. 指す (さす) ①<他Ⅰ>: 指; 指示; 指出; 指明
4. 包装 (ほうそう) ①<名>: 包装
5. ヨガ (yoga) ①<名>: 瑜伽
6. 独立 (どくりつ) ①<名・自Ⅲ>: 独立; 孤立
7. 熟語 (じゅくご) ①<名>: 复合词; 惯用语; 熟语
8. 成語 (せいご) ①<名>: 成语



课文翻译

提到茶的精神，大概可以这么说，利休提倡的“和敬清寂”四个字已经概括了。如果要简单地说明一下这四个字的含义的话，那么可以按照下面的方式来解释。

首先，“和”，指的是伙伴之间保持好的关系，和睦相处。接下来的“敬”字，是尊敬的“敬”，这指的是伙伴之间互相尊敬的意思。接着是“清”字，常常有人会错写成“静”字，可是这是错误的，写成“清”才是正确的。和“清”这个字读起来的意思一样，指的是清澈、洁净的含义。而这指的并不只是肉眼可见的洁净，还指内心洁净的含义。各位，你们在运动场一类的地方玩球啊或者进行其他运动的时候，大概经常会把T恤和裤子弄脏吧。像这类粘在衣服上的泥巴和灰尘，因为用肉眼很容易找到，所以我们把这些泥巴和灰尘掸掉，或者用抹布擦干净。可是，粘在脸上和头发上的灰尘却意外地很难注意到。或许，这些很难注意到的污渍和衣服还有手上粘上的灰尘一样地脏吧。只不过，因为我们肉眼看不见，因此不觉得很脏。像这样的有清晰的外型的物质类的东西，我们很容易发现在它们上面存在的脏东西。可是，在人们的心中或者其他那些没有清楚外型的地方，到底有多脏呢我们就很难搞明白了。内心的污垢，是没办法像衣服上沾的泥巴一样，用抹布擦干净的。



课文翻译

那么，为了能清除掉这些内心的污垢和阴霾，我们怎么做会比较好呢？我们大家必须要找到清除的办法！这或许就是人们所说的涤荡心灵吧。凭借自己，依靠自己的力量，想要洗涤自己心灵的那颗心是非常重要的。如果你有充足的时间来进行这一行为，大概可以说就是非常幸福的了吧。

如果说起最后那个“寂”字指的是什么意思，那么可以说它指的就是无论在什么时候内心都不动摇。因为无论是谁都没办法预测我们的未来，因此，无论是遇到什么情况的时候，我们都必须有一颗绝不动摇的心。举个例子来看，你们大概经常因为上课时候老师的突击提问而胆战心惊吧。到了这样的时候，再感叹“啊，要是提前预习过就好啦”也是为时已晚。为了不像这样出丑，为了不会失败，提前做好预习工作，也就是说提前做好心理准备，我觉得可以这么说，“寂”指的就是这个意思吧。

像“和敬清寂”这几个字，你们在喝茶的时候可以想起这四个字，然后思考思考。不仅仅是思考，你们还可以把这几个字在用到茶道礼法待客时，或是在做客时也可以运用起来。做好想要去实践的这种心理准备是非常重要的。



1. わたしの娘は小さいときは体が弱かった**が**、小学校に入学したことからは、**だんだん**風邪を引いたり熱を出したり（ ）。

A. するようになった

B. **しないようになった**

C. するようにした

D. しないようにした

ようになる 能力习惯从无到有

ようにする 尽量~（习惯）

2. 課長はもうすぐ戻ってと思います（ ）、少々**お待ちになりますか**。お~になる

A. ばかりか

B. **けれども**

C. ものだ 本就~

D. ことだ 就得

转折 承上启下

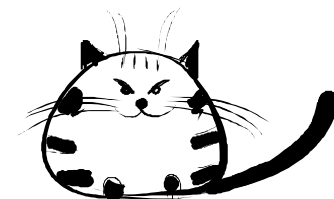
3. 勉強のしかたがわからないときは、（ ）**なり**（ ）**なり**に相談したほうがいいと思います。

A. **先生；クラスメート**

B. 先生に；クラスメートに

C. 先生だ；クラスメートだ

D. 先生で；クラスメートで



4. 森「ねえ、来週の金曜の夜、山下さんも予定を空けて()?」

山下「え、いいけど。どうして?」 ええ

森「新入生の歓迎会をするから、手伝ってほしいんだ。」

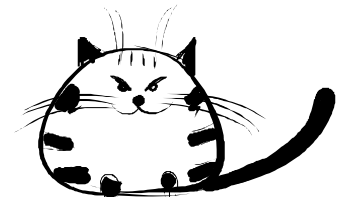
- A. いる
- B. おいたでしょう
- C. いるんじゃない
- D. おいてくれない

5. 日本に1年住んでいるが、ひらがな()読めない。

- A. たび たびに 毎当~
- B. ばかり 全、光、浄
- C. ほど 程度
- D. さえ

6. 私にはこの料理の()がわかりません。

- A. おいしい
- B. おいしくて
- C. おいしさ
- D. おいしそう



7. 新しい工場を（ ） **にあたって**、責任者を決めた。 值此~之际

A. 建設する

B. 建設した

C. 建設して

D. 建設し

Vる/N+~

8. いろいろほしいものはあるが、借金（ ） 買いたいとは思いません。

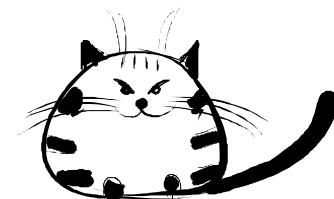
A. ばかりか

B. となっている 規則

C. 以来 自~以来

D. **までして** Nまでして Vてまで

Vて以来 N+以来



9. 娘「なぞなぞです。お父さんが嫌いな果物は何でしょう。」

父「ううん、なんだろう。あ、そうか、()。パパイヤだ。パパが嫌な果物ってことだよね。」

娘「正解です。」 明明 转折 ていた てください

A. **わかった** B. わかったのに C. わかってた D. わかってね

10. (本屋で) 私は先生に褒められた 学生は先生に本を読させられる。

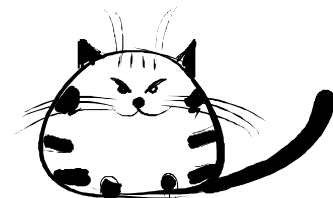
A 「あ、この本、面白いよ。」 と思われる 新闻 客观

B 「どんな話？」 られる 能动 **被动** 自发 尊他

A 「主人公と恋人が、親**に**無理やり()話なんだけど、すごくドキドキするんだ。」

A. 別れそうになる B. 別れられそうになる

C. 別れさせそうになる **D. 別れさせられそうになる** 被迫



11. 行かなくてもいいと思っていたが、やはり行ったほうがよさ()です。 よさそうだ

A. よう

B. そう

C. みたい

D. らしい

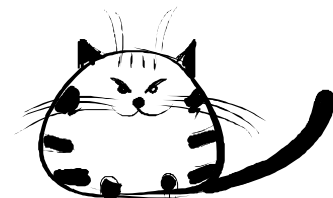
12. 頑張っても、8日までにレポートを書いて()ことはできないでしょう。

A. ある ~着

B. おく 提前 放置不管

C. みる 尝试

D. しまう 完蛋了 完成



13. 運動が嫌いな（ ）が、忙しくてできない。

A. はずだ 推测

B. はずではない 不应该

C. わけだ 难怪

D. わけではない 并非

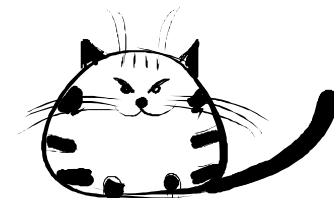
14. こんなに 業績が悪化したのは、この会社が（ ）以来のことだ。 て以来

A. 始まる

B. 始まった

C. 始まり

D. 始まって



女の人と男の人の会話を聞いてください。

女:すみません、ちょっとお願いがあるんですが。

男:何ですか。

女:金曜日、お休みをいただけませんか。木曜日から国の友達が遊びに来るので、東京を案内してあげたいんです。

男:そうですか。でも、金曜日は台湾からお客様が来る予定ですよ?リュウさんがいないと困るな。

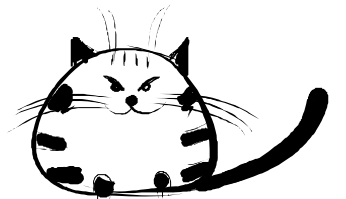
女:それが、日程が変わったと連絡があったので。

男:そうなんですか。

女:はい。来週の月曜日になりました。

男:そうですか。じゃあ、かまいませんよ。楽しんできてください。

女:ありがとうございます。



問題31-台湾のお客様は、いつ来ますか。

*1 月曜日です。

*2 木曜日です。

*3 金曜日です。

問題32 女の方は、どうして休みたいですか。

*1 最近、はたらきすぎているからです。

*2 国へ帰りたいからです。

*3 友達に会うからです。

